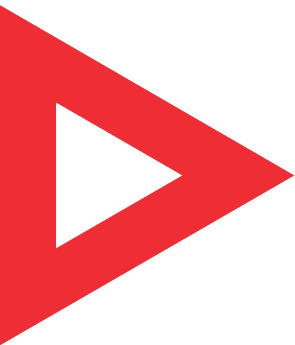
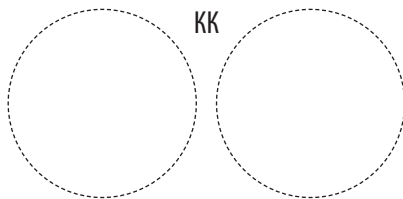


№ кат./Фабр. №

Дата производства



Galmet[®]

Инструкция по монтажу и эксплуатации

Теплообменник ГВС

SGW(S) Vulcan **SGW(S) Rondo**

Объем:

100 л

120 л

140 л

200 л

Дополнительная защита:

Магнийевый анод

Титановый анод

Тип:

Стоящи

Подвесной

 Просим внимательно прочитать инструкцию до начала установки и использования продукта.

1. Эксплуатация и обслуживание

1. Эксплуатация и обслуживание

Водоподогреватель VULCAN стоящего и подвешенного типов, является устройством под давлением, приспособленным для работы с максимальным давлением воды 0,6 МПа (6 бар). Подогреватель горячего водоснабжения является устройством, предназначенным для обогрева и хранения воды в нагретом состоянии. Может использоваться в домашнем хозяйстве, местах общественного питания, санитарно-бытовых помещениях, на предприятиях и др. Водоподогреватель работает со всеми типами котлов центрального отопления, в частности с подвесными одноконтурными котлами. Основной частью водоподогревателя является емкость, выполненная из стали, покрытой внутри керамической эмалью.

1.1. Описание устройства и принцип работы

Водоподогреватель оснащен змеевиком с большой поверхностью теплообмена, что позволяет быстро подогреть большое количество воды. В водоподогревателе стоящего типа все гидравлические соединения находятся в верхней части днища, а в подвешенном - в нижней части днища. Гидравлические соединения имеют наружную резьбу, что облегчает монтаж и демонтаж емкости. К водоподогревателю также можно подключить систему циркуляционного водоснабжения и датчик температуры. В водоподогревателе стоящего типа, в нижней части днища находится сливной вентиль, с помощью которого можно провести слив воды. Водоподогреватель имеет дополнительную защиту от коррозии - магниевый анод, действие которого основано на использовании разницы электрохимического потенциала материала анода и емкости. Магниевый анод находится в верхней части днища на пробке 5/4 дюйма. Водоподогреватель утепляется полиуретановой пеной, чтобы сводит потери тепла к минимуму. Водоподогреватель подвешенного типа приспособлен к установке на стене или на других конструктивных элементах с соответствующей прочностью, но только в вертикальном положении. Водоподогреватель стоящего и подвешенного типов имеет возможность подключения нагревательного элемента.

Внимание!

1. Не включайте водоподогреватель с пустой емкостью.
2. Не используйте водоподогреватель без работающего предохранительного клапана (работу предохранительного клапана следует проверять каждые 14 дней). Следует повернуть ручку клапана вправо или влево, в результате чего из бокового отверстия должна наружу вытечь вода. Потом следует повернуть клапан в исходное положение и прижать к корпусу клапана. Если вода не течет наружу, это обозначает, что клапан неисправен. Если после поворота ручки и возвращения клапана в исходное состояние наступила непрерывная утечка воды, это обозначает, что клапан загрязнился и необходимо прополоскать его, то есть повернуть ручку клапана и открыть дренажный механизм. Примечание - возможно вытекание горячей воды. Наша фирма не несет ответственности за неисправную работу предохранительного клапана из-за неправильной установки клапана и ошибок при установке, например отсутствие предохранительного клапана, препятствующего обратному ходу холодной воды. Максимальное давление полного открытия предохранительного клапана не может превышать 0,67 МПа.
3. Правильное предохранение котла, работающего с водоподогревателем, гарантирует надлежащая защита змеевика водоподогревателя.
4. По крайней мере один раз в год следует поручить специалисту очистку водоподогревателя от осадка.
5. По крайней мере раз в 18 месяцев следует поменять магниевый анод - не подлежит гарантийному ремонту.
6. Чтобы увеличить срок эксплуатации водоподогревателя и обеспечить исправную работу предохранительного клапана, необходимо установить фильтры, устранивающие осадки.
7. Если водоподогреватель работает в тяжелых условиях эксплуатации (например в коровнике и т.д.), необходимо приобрести продукт специально разработанный для работы в такой среде (детали подверженные быстрой коррозии изготовитель обрабатывает химическим методом).
8. Через предохранительный клапан должна капать вода - нельзя перекрывать носик предохранительного клапана. Если из предохранительного клапана все время течет вода - это обозначает, что давление в системе подачи воды слишком высокое или предохранительный клапан не работает. Носик для сброса воды должен быть направлен вниз. Под клапаном рекомендуется поставить патрубок для слива и вывода воды. Также можно на носик прикрепить тонкий шланг для сброса воды после открытия дренажного отверстия предохранительного клапана. Шланг должен быть приспособлен к температуре +80°C, внутренний диаметр шланга 9 мм, максимальная длина 1,2 м и должен быть подведен к сливному отверстию с наклоном вниз (минимум 3%) в окружающей среде где температура не доходит до уровня ниже нуля. Шланг следует предохранить от уменьшения поверхности слива (от сдвигания, закупорки), а его конец должен быть видимым (для проверки действие клапана).
9. Водоподогреватель защищен от возможного превышения температуры воды, нагретой с помощью регулируемого ограничителя температуры и регулятора температуры, который отключает подачу электроэнергии к нагревательному элементу, если температура стенки

2. Установка / 3. Возможные неисправности...

водоподогревателя дойдет до отметки 80°C.

10. Фирма „Galmet“ оставляет за собой право вносить любые модификации без предварительного уведомления потребителей.
11. Змеевик перед первым подключением к системе должен прополоскать специалист (кроме этого, мы рекомендуем установить фильтры, устраняющие загрязнения). Если змеевик не используется (например, в связи с использованием электрического нагревателя), то он должен быть полностью заполнен соответствующим раствором гликоля, чтобы предотвратить коррозию, вызванную конденсированной влагой. Змеевик после заполнения не может быть закрыт с обеих сторон (расширение воздуха при нагревании).

2. Установка

Подключение нагревателя должен провести квалифицированный специалист. Установка должна быть подтверждена в гарантийном талоне. В зависимости от типа конструкции и бака, водоподогреватель должен быть установлен ВЕРТИКАЛЬНО или в ПОДВЕШЕННОМ ПОЛОЖЕНИИ. Водоподогреватель должен быть подключен непосредственно к водопроводу (с возможностью разъединения, например, для технического обслуживания) с давлением не превышающем 0,6 МПа, а минимальное давление должно быть на уровне не ниже 0,1 МПа – около 1 атм. В случае если давление воды в системе водоснабжения превышает 0,6 МПа, необходимо уменьшить давление путем использования редукционного клапана. На трубе холодной воды должен быть установлен предохранительный клапан, например ZB8 FACH Cieszun, в то время как предохранительный клапан, который имеет функцию позволяющую снизить давление воды в водоподогревателе путем перенаправления потока в систему подачи воды, а система отвода воды на расстоянии 5 метров от клапана должна быть приспособлена к температуре +90°C. Дренажное отверстие предохранительного клапана должно иметь открытый доступ к атмосфере. Водоподогреватель можно подключить к нескольким источникам забора воды. Змеевик водоподогревателя можно присоединить к одному котлу с низкой температурой работы и защищенному согласно норме PN-91 / В-02413, а также работающего в открытой системе (стр. 13).



С целью защиты насосов, трехходового клапана, а также фильтра от загрязнений, необходимо в системе установить сеточный фильтр. Перед установкой рекомендуем прополоскать целую обогревательную систему. Все присоединенные разветвления должны пройти тщательную термоизоляцию.

Если система будет работать с приоритетом нагрева горячей водопроводной воды с помощью трехходового клапана, необходимо всегда следовать указаниям производителя трехходового клапана. Температура теплоносителя из системы центрального отопления должна быть ниже температуры начала работы ограничителя температуры (80 °С). После установки и наполнения водоподогревателя водой, проверьте герметичность котла и установки. Только после наполнения водоподогревателя, грелку можно подключить к электричеству или к системе центрального отопления. Для временного отключения водоподогревателя необходимо вынуть штепсельную вилку из розетки. Если отключение произойдет зимой и есть возможность, что вода в водоподогревателе может замерзнуть, необходимо слить из него всю жидкость, удалив сливную пробку.

3. Возможные неисправности, их причины и способы их устранения

| НЕИСПРАВНОСТИ | ПРИЧИНА | СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ |
|--|---|--|
| Клапан безопасности не открывается (также при попытке продувки). | Клапана безопасности запеченный | Очистить или заменить клапан |
| Клапан безопасности протекает. | Стыковая поверхность клапана безопасности загрязнена или повреждена | Очистить или протереть стыковую поверхность клапана безопасности |
| | Слишком сильное давление воды | Применить редуктор давления |
| Грязная вода в водоподогревателе. | Много осадка в емкости | Очистить емкость от осадка |
| | Износенный магниевый анод | Заменить магниевый анод (не подлежит гарантийному ремонту) |

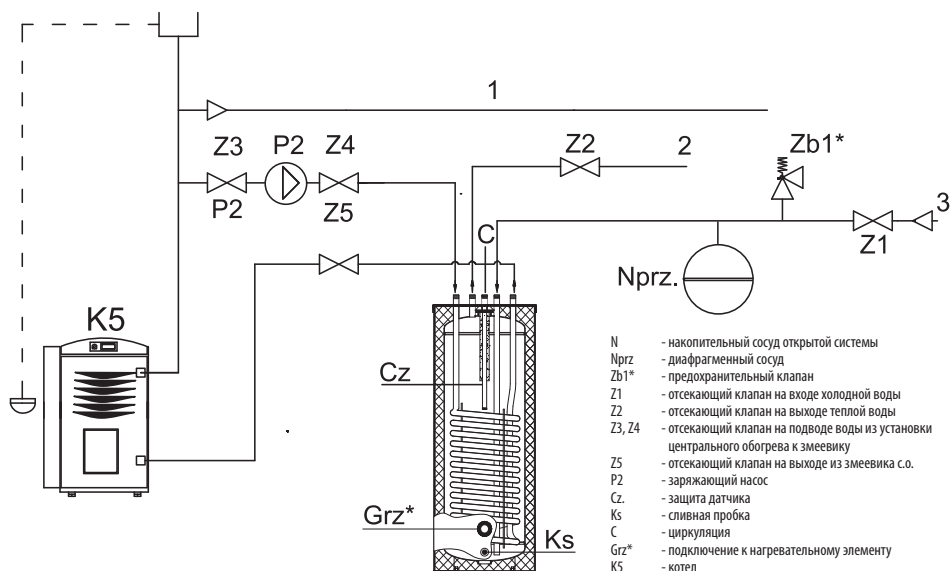
3. Возможные неисправности... / 4. Технические данные

Внимание!

1. Нельзя устанавливать водоподогреватель без исправного клапана безопасности.
2. Между клапаном безопасности и водоподогревателем не должно быть установлено другое устройство (например, запорный клапан, водный клапан и др.).
3. Вид ремонта определяет производитель.
4. В случае возникновения неисправностей изделия, необходимо позвонить на номер горячей линии - сервис: 0 801 011 064. Бесплатный гарантийный ремонт повреждений, произошедших по вине производителя, будет проводиться в течение 14 дней от даты уведомления. НЕ СЛЕДУЕТ СНИМАТЬ ВОДОПОДОГРЕВАТЕЛЬ. Следует сохранить квитанцию о покупке нагревателя, для предъявления представителям сервиса. Не подлежат многократному ремонту: замена уплотнений, замена магниевго анода и т.д.
5. Основой гарантийного ремонта является правильно заполненный гарантийный талон, полностью и не содержащий каких-либо исправлений (необходимо хранить гарантийный талон в течение всего гарантийного срока).
6. Все другие вопросы, не предусмотренные в настоящем документе, будут рассматриваться на основаниях положений Гражданского кодекса.
7. Для подключения водоподогревателя нельзя использовать трубы из пластмассы, не приспособленные к работе при температуре +95°C и давлении 0,7 МПа.
8. Водоподогреватели должны быть установлены в месте со свободным доступом (например, для технического обслуживания, ремонта или замены).
9. Производитель не несет ответственности за любые неудобства или расходы, вызванные демонтажем застройки.
10. Наличие запаха и воды темного цвета в водоподогревателе, вызвано образованием сероводорода сульфатредуцирующими бактериями, которые живут в воде со сниженным уровнем кислорода. Если очистка водоподогревателя, замена магниевго анода и работа с температурой от > 60°C не даст результатов, рекомендуем использовать титановый анод, подключенный отдельно к электрической сети.
11. Гарантийные работы мы проводим на территории Республики Польши.

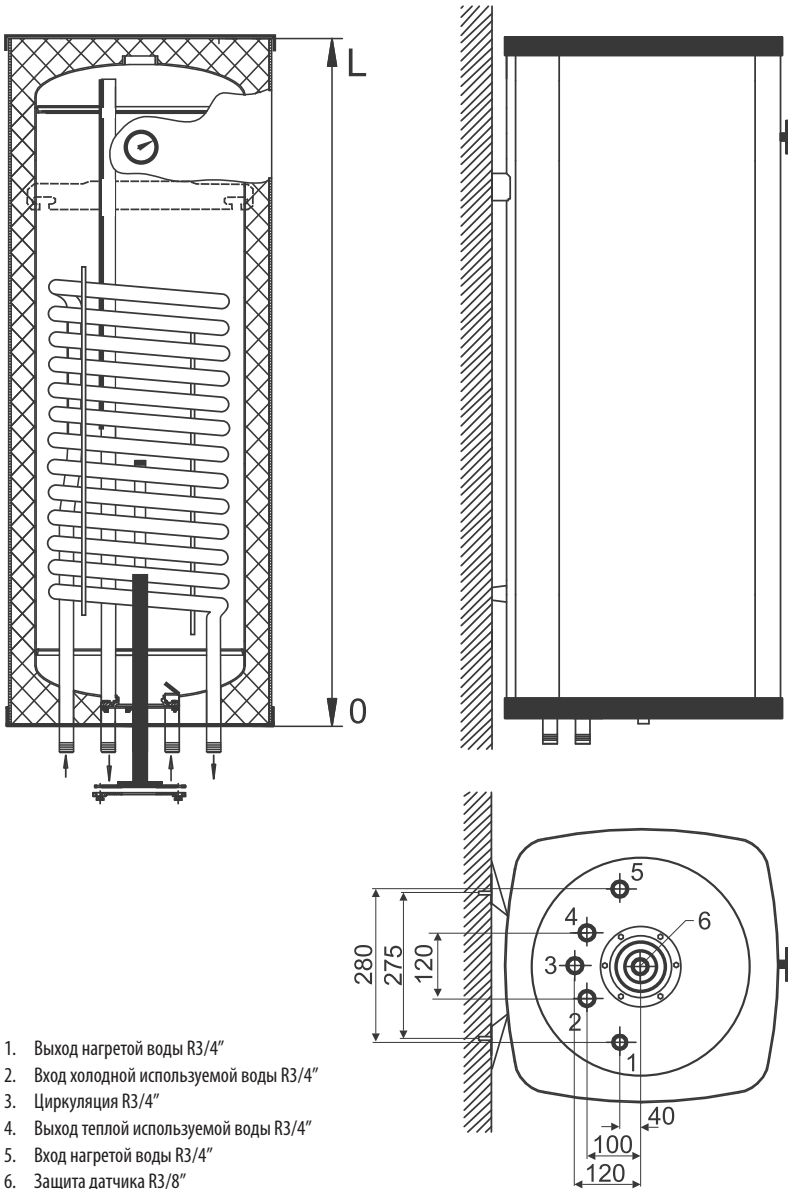
4. Технические данные

4.1. Структурная схема подключения теплообменника



4. Технические данные

4.2. Схема теплообменника SGW(S) Vulcan 100÷140 л - подвесной



1. Выход нагретой воды R3/4"
2. Вход холодной используемой воды R3/4"
3. Циркуляция R3/4"
4. Выход теплой используемой воды R3/4"
5. Вход нагретой воды R3/4"
6. Защита датчика R3/8"

4. Технические данные

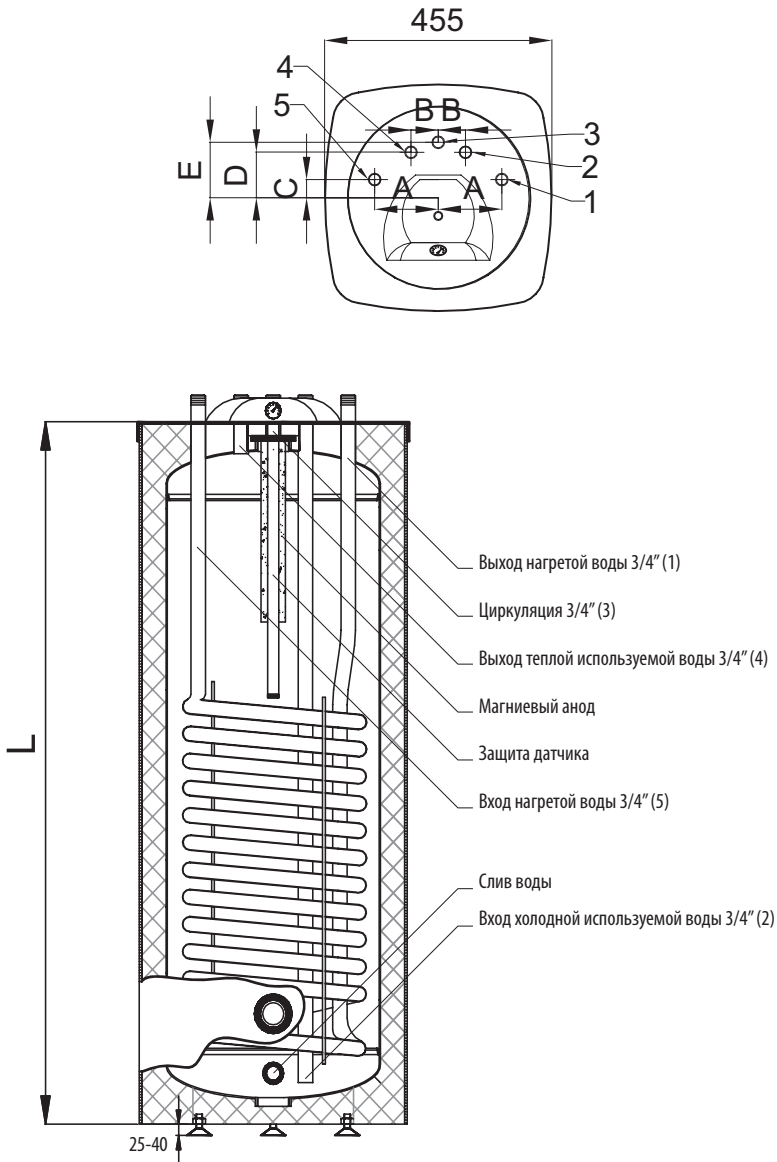
4.3. Технические параметры теплообменников SGW(S) Vulcan - подвесной

| Тип SGW(S) | Единица измерения | SGW(S) 100 | SGW(S) 120 | SGW(S) 140 |
|--|-------------------|---------------------|------------|------------|
| Емкость складирования * | l | 101 | 113 | 140 |
| Максимальная допустимая температура | °C | 100 | | |
| Максимальное допустимое давление | bar | 6 | | |
| Площадь теплообменника | m ² | 1,2 | | |
| Емкость теплообменника | l | 5,2 | | |
| Спрос на горячую воду в центральном отоплении | m ³ /h | 2,5 | | |
| Постоянная производительность (70/10/45°C) | l/h | 700 | | |
| Мощность | kW | 29 | | |
| Размеры | | | | |
| L – высота оборудования | mm | 1050 | 1150 | 1300 |
| Размер емкости без изоляции | ∅ | 400 | | |
| Размер емкости с изоляцией | mm | 455 x 455 | | |
| Изоляция из мягкой полиуретановой пены | mm | 25 | | |
| Внешний корпус | - | Металлический кожух | | |
| Гидравлические соединения | | | | |
| Холодная вода / горячая вода | R | 3/4" | | |
| Циркуляция | R | 3/4" | | |
| Вращение центрального отопления (питание/оборот) | R | 3/4" | | |
| Е-муфта (грелка) | R | 5/4" | | |
| Защита датчика | R | 3/8" | | |
| Термометр | Gw | 1/2" | | |
| Магниевый анод | - | болт M8 | | |
| Вес (пустой) | kg | 57 | 62 | 67 |

* Согласно распоряжению комиссии (ЕС) 812/2013, 814/2013.

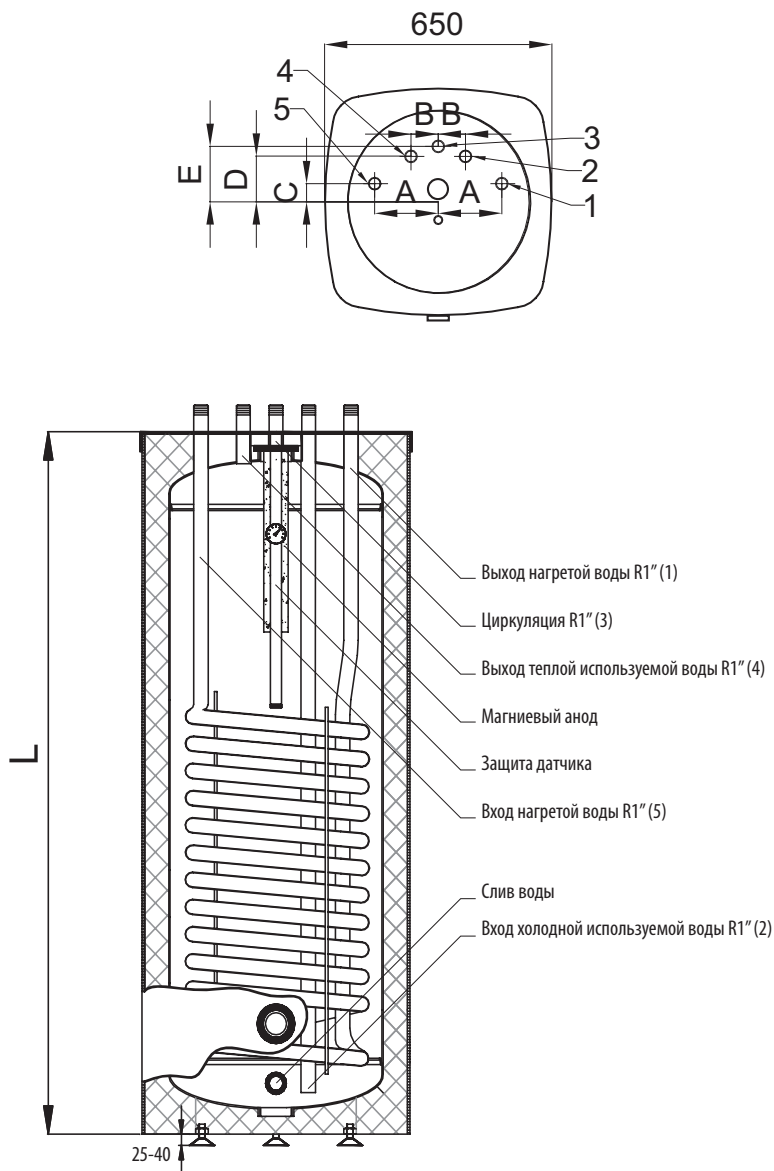
4. Технические данные

4.4. Схема теплообменника SGW(S) Vulcan 100÷140 л - стоящий



4. Технические данные

4.5. Схема теплообменника SGW(S) Vulcan 200 л - стоящий



4. Технические данные

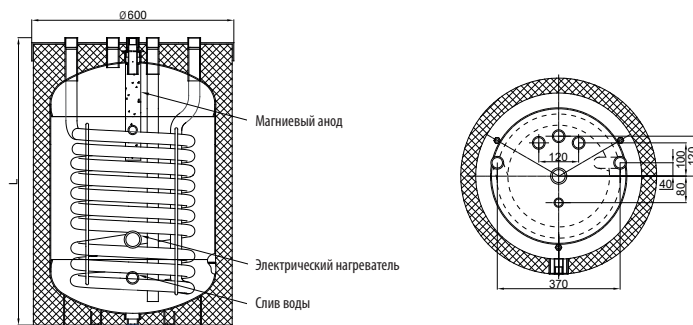
4.6. Технические параметры теплообменников SGW(S) Vulcan - стоящий

| Тип SGW(S) | Единицы измерения | SGW(S) 100 | SGW(S) 120 | SGW(S) 140 | SGW(S) 200 |
|--|-------------------|---------------------|------------|------------|------------|
| Емкость складирования * | l | 101 | 113 | 140 | 194 |
| Максимальная допустимая температура | °C | 100 | | | |
| Максимальное допустимое давление | bar | 6 | | | |
| Площадь теплообменника | m ² | 1,2 | | | 1,6 |
| Емкость теплообменника | l | 5,2 | | | 11,2 |
| Спрос на горячую воду в центральном отоплении | m ³ /h | 2,5 | | | 2,6 |
| Постоянная производительность (70/10/45°C) | l/h | 700 | | | 950 |
| Мощность | kW | 29 | | | 39 |
| Размеры | | | | | |
| A | mm | 140 | | | 190 |
| B | mm | 60 | | | |
| C | mm | 40 | | | |
| D | mm | 100 | | | |
| E | mm | 120 | | | |
| L – высота оборудования | mm | 1050 | 1150 | 1300 | 1190 |
| Размер емкости без изоляции | ∅ | 400 | | | 550 |
| Размер емкости с изоляцией | mm | 455 x 455 | | | 650 x 650 |
| Изоляция из мягкой полиуретановой пены | mm | 25 | | | 50 |
| Внешний корпус | - | Металлический кожух | | | |
| Гидравлические соединения | | | | | |
| Холодная вода / горячая вода | R | 3/4" | | | 1" |
| Циркуляция | R | 3/4" | | | 1" |
| Вращение центрального отопления (питание/оборот) | R | 3/4" | | | 1" |
| E-муфта (грелка) | R | 5/4" | | | 6/4" |
| Защита датчика | R | 3/8" | | | |
| Термометр | Gw | 3,8" | | | 1/2" |
| Слив воды | Gw | 3/4" | | | 1" |
| Магнийевый анод | - | пробка 5/4" | | | |
| Вес (пустой) | kg | 57 | 62 | 67 | 85 |

* Согласно распоряжению комиссии (ЕС) 812/2013, 814/2013.

4. Технические данные

4.7. Схема теплообменника SGW(S) Rondo 120÷140 I - стоящий

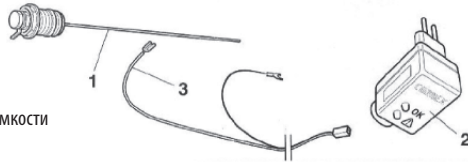


4.8. Технические параметры теплообменников SGW(S) Rondo - стоящий

| Тип SGW(S) Rondo | Единицы измерения | SGW(S) 120 | SGW(S) 140 |
|--|-------------------|---------------------|------------|
| Емкость складирования | l | 123 | 139 |
| Максимальная допустимая температура | °C | 100 | |
| Максимальная рабочая температура катушки | °C | 110 | |
| Максимальное рабочее давление резервуара | MPa | 1,0 | |
| Максимальное рабочее давление катушки | MPa | 1,6 | |
| Площадь теплообменника | m ² | 1,2 | |
| Емкость теплообменника | l | 8 | |
| Мощность | kW | 29 | |
| Постоянная производительность (70/10/45°C) | l/h | 635 | |
| Размеры | | | |
| L – высота оборудования | mm | 865 | 965 |
| Размер емкости с изоляцией | mm | Ø600 | |
| Жесткая изоляция из пенополиуретана | mm | 45 | |
| Внешний корпус | - | Металлический кожух | |
| Магнийевый анод | mm | 38x400 | |
| Гидравлические соединения | | | |
| Холодная вода / горячая вода | Gw | 1" | |
| Циркуляция | Gw | 1" | |
| Вращение центрального отопления (питание/оборот) | Gw | 1" | |
| Е-муфта (грелка) | Gw | 5/4" | |
| Защита датчика | Gw | 1/2" | |
| Термометр | Gw | 1/2" | |
| Слив воды | Gw | 1" | |
| Магнийевый анод | Gw | пробка 5/4" | |
| Вес (пустой) | kg | 72 | 78 |

5. Активный титановый анод Correx, не требующий обслуживания

- Надежная прочная защита
- Низкий расход анода
- Отсутствие осадка на аноде
- Регенерация не требуется
- Гарантия длительной эксплуатации емкости



1. Титановый анод
2. Потенциостат (усилитель)
3. Провод с заземление

ВНИМАНИЕ!

Перед монтажом анода CORREX следует демонтировать настоящий магниевый защитный анод. Поставленный провод с двухполюсной вилкой, соединяющий анод Correx и вилочный потенциометр не рекомендуем удлинять. Случайная замена полюсов ускорит коррозию.

Советуем обеспечить электропитание системы от сети 230 Вт, в недалеком расстоянии от емкости.

5.1. Помехи в работе устройства

| ЛАМПОЧКА ИНДИКАТОР | ПРИЧИНА | УСТРАНЕНИЕ ПРИЧИН |
|----------------------|--|--|
| Горит зеленым светом | Анод CORREX работает правильно. Полная защита от коррозии. | - |
| Не горит | Нет электричества. Отсутствие защиты от коррозии. | Проверить напряжение 230В. |
| Горит красным светом | Отсутствие воды в емкости. | Наполнить емкость водой. |
| | Неправильное подсоединение кабелей между электронной частью и анодом. | Заменить местами кабели анода. |
| | Отсутствие соединения между содержимым (емкость) и электрической частью анода. | Проверить и при необходимости очистить от ржавчины все соединения. |
| | Анод соединен с содержимым емкости. | Правильно отделить анод от бака. |



Между присоединительными патрубками холодной и горячей воды емкости и установочными проводами следует применить диэлектрические соединители (из пластмассы - не проводящие электрический ток), чтобы избежать прямого контакта железа с медью, а также в случае подключения клапана или группы безопасности непосредственно к устройству. Это увеличивает срок работы емкости и предотвращает электролизное явление, особенно, когда вода содержит кислоту (рН <7).



Символ перечеркнутого мусорного бака означает, что на территории стран Европейского Союза по окончании срока службы следует избавиться от него в отдельном, специально предназначенном пункте. Относиться это как к самому изделию, так и аксессуарам, обозначенным этим символом. Не следует выбрасывать эти продукты вместе с несортированными мусорными отходами.

6. Условия гарантии

6. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарант „Galmet Sp. z o.o.“ Sp. K., расположенный в Глубице, ул. Рабиборска 36, далее – также производитель гарантирует, что изделие (далее – устройство), указанное в гарантийном талоне без дефектов, надлежащего качества, изготовлено по европейским стандартам.

1. Реализация прав покупателя, вытекающих из гарантии, зависит от выполнения условий, указанных в условиях гарантии.
2. Сроки гарантии составляют:
 - на бак эмалированный – SG, SG(S), SGW(S), SGW(S)B, SGW(S)M, SGW(S) горизонтальные, SGW(S) Maxi, SGW(S) Maxi Plus, SG(K), SG(K)M, SG-BW, SGW(L), SGW(L)x2, SGW(L)P – 60 месяцев^{1,2}
 - на остальные части – 24 месяца.
3. По неисправностям обнаруженным в течение гарантийного срока, следует обращаться к импортёру/продавцу. Бесплатный ремонт неисправностей, возникших по вине производителя, будет производиться в срок, указанный в действующем законодательстве, от даты подтверждения импортёром/продавцом, что случай является гарантийным.
ВНИМАНИЕ – Не демонтируйте водонагреватель.
4. Для предъявления рекламации в сервисный центр импортёра/продавца необходимо указать следующие данные: № заказа и заводской № изделия (находится на информационной наклейке или же на первой странице гарантийного талона), дату покупки, описание неисправности, точный адрес установки и контактный телефонный номер.
5. Условием выполнения гарантийного ремонта устройства является предоставление пользователем товарного чека, накладной и гарантийного талона – правильно заполненного полностью, с отметкой продавца и не содержащих каких-либо исправлений. Гарантийный талон необходимо сохранять в течение всего периода эксплуатации оборудования.
6. По крайней мере, один раз в 18 месяцев, необходимо заменить магниевый анод в устройстве – замена не входит в объем гарантийного обслуживания. Необходимо сохранять квитанции анода и записи в карточке гарантии о его замене. Регулярная замена магниевых анодов является условием сохранения гарантии на бак.
7. Запрещается устанавливать устройство без исправного клапана безопасности. Для соблюдения гарантии необходимо подтверждение покупки соответствующего клапана безопасности и гарантийный талон клапана безопасности.
8. Предохранительный клапан должен быть установлен непосредственно перед водонагревателем на трубе подачи в него холодной воды. Используйте только клапаны с соответствующими техническими характеристиками, приспособленные для ёмкостных водонагревателей. Клапан безопасен, следует использовать в соответствии с инструкцией по эксплуатации клапана.
9. Категорически запрещается монтаж дополнительных устр. (например, запорного клапана, обратного клапана и т.д.) между клапаном безопасности и водонагревателем. Всего лишь рекомендуется установить тройник для слива воды из водонагревателя.
10. Монтаж и ввод в эксплуатацию устройства, составляющего предмет обеспечения гарантии, должны быть сделаны с должной тщательностью квалифицированным специалистом в соответствии с правилами установленными законодательством, а также руководством по эксплуатации и монтажу.
11. Защищайте устройство от прямого попадания солнечных лучей, чтобы избежать обесцвечивания полиуретановой или полистироловой пенки, а также возможных повреждений элементов из пластика.
12. Обогреватель нельзя устанавливать в помещениях, где температура окружающей среды может опускаться ниже 0°C.
13. Водонагреватель должен быть установлен в зонах не подверженных воздействию погоды (дождь, снег, и т.д.).
14. Для подключения устройства не следует применять трубы из пластика не приспособленных для работы при темп. 100°C и давлению 1,0Мпа.
15. Устройство следует устанавливать таким образом, чтобы обеспечить к нему свободный доступ для тех. обслуживания.
16. Производитель не несет ответственности за возможные неудобства или расходы, связанные с конструктивными изменениями здания/помещений, необходимых в связи с условиями места установки (например, узкие двери или коридоры) – они не являются гарантией или залогом; запрос покрытия расходов будет производителем отклонён. Если монтаж водонагревателя должен быть выполнен в необычном месте (например, на чердаке, в помещениях с полом, чувствительным к воздействию воды, складах и т.д.) необходимо защитить помещение от возможного вытекания воды и рассмотреть возможность установки устройств предназначенных для сбора и отвода этой воды, чтобы избежать повреждения.
17. Производитель может отказать в гарантийном обслуживании изделия, если повреждения в результате коррозии были вызваны агрессивной водой – на основании Распоряжения Министра Здравоохранения от 29.03.2007 относительно качества воды, предназначенной для потребл. человеком – или из-за слишком слабой электропроводности воды (по крайней мере, 150 мКсм/см-1).
18. Все мех. повреждения резервуара приводят к потере гарантии.
19. Гарантия не распространяется на:
 - 19.1. повреждения, вызванных неправильной транспортировкой.
 - 19.2. нормального износа водонагревателя.
 - 19.3. повреждений, умышленных или являющихся результатом невнимательности.
 - 19.4. механических повреждений или вытекающих из действия условий атмосферных условиях (например, мороз) и превышения допустимого рабочего давления, указанного на заводской табличке.
 - 19.5. неисправностей, вызванных применением арматуры несовместимой с действующими стандартами.
 - 19.6. аварий, вызванных монтажом или эксплуатацией неисправных или повреждённых клапанов безопасности.
 - 19.7. повреждений, являющихся результатом неправильного использования,
 - 19.8. повреждений, являющихся следствием несоблюдения правил, содержащихся в инструкции по эксплуатации.

7. Условия гарантии / 8. Карта продукта

- 19.9. случаев, в которых появляется разница в температуре между водой, текущей из крана и показаниями на термометре до 12°C (может быть на это влияют, в частности, гистерезис термостата, расстояние между резервуаром и точкой потребления, низкая температура в помещении, в котором установлен водонагреватель).
- 19.10. случаев, связанных с естественным образованием камня.
- 19.11. повреждений, возникших в результате пожара, наводнения, удара молнии, скачки напряжения в электрической сети или других случайных случаев.
- 19.12. аварий в результате использования неоригинальных запасных частей таких как блок-ТЭН, анод магниевый, титановый анод, термостат, термометр, прокладки и т.д..
- 19.13. возникновения электрохимической коррозии,
- 19.14. повреждений, являющихся результатом отсутствия замены магниевых анодов в указанных в гарантийном талоне сроки.
- 19.15. необходимости периодической чистки бака от накопленного шлама и осадка.
- 19.16. замены магниевых анодов.
- 19.17. замены эксплуатационных жидкостей (кроме воды), установки и разборки устройства, на которую распространяется эта гарантия.
20. Способ ремонта устройства определяет производитель.
21. В бесплатный ремонт не входят: регулировки водонагревателя, замена магниевых анодов, замена уплотнения, или же других иных естественно изнашиваемых в процессе эксплуатации частей.
22. Производитель исключает свою ответственность за физические повреждения устройства. Покупатель имеет право на условия гарантии, в сроки и в порядке, определенном в настоящем документе, гарантийного срока, с учетом п. 24 и 25.
23. Гарантия на товар, потребителя, не исключает, не ограничивает и не приостанавливает прав покупателя, вытекающих из несоответствия товара договору.
24. Данные условия гарантии являются единственными от производителя. Никакие другие гарантии не принимаются, если не будут даны на это указания в письменной форме от производителя.
25. По вопросам, не урегулированным настоящими условиями, применяются нормы Гражданского Кодекса.

¹ при условии замены магниевых анодов не реже, чем каждые 18 месяцев. Обмен не входит в объем гарантийного обслуживания (вы должны хранить счета покупки анода и записи в карточке гарантии о ее замене).

² в случае применения в водонагревателе титанового анода (постоянно подключенного к электрической сети), в обязательном порядке следует совершать платные осмотры, проверяющие правильность работы устройства. Проводить плановые осмотры и делать заключения могут только авторизованные специалисты или представители производителя. Первый осмотр, следует после 12 месяцев от даты запуска устройства, а последующие каждые 24 месяца. Все осмотры должны быть отмечены в карте гарантии и, пожалуйста, сохраните счета за оказанные услуги.

ПРИМЕЧАНИЕ - на весь срок службы устройства следует хранить документы подтверждения его покупки (чек из кассы или накладную) и лист гарантии - правильно заполненный, полный, с отметкой магазина и без каких-либо поправок.

7. Карта продукта (согласно распоряжению ЕС № 812/2013)

7.1. SGW(S) Vulcan

| 1 | RU – название поставщика или товарный знак | Galmet | | | |
|---|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | SGW(S) Vulcan 100 | SGW(S) Vulcan 120 | SGW(S) Vulcan 140 | SGW(S) Vulcan 200 |
| 3 | RU - Класс энергетической эффективности | C | C | C | C |
| 4 | RU – потери во время простоя [W] | 67 | 71 | 74 | 79 |
| 5 | RU – емкость складирования [L] | 101 | 113 | 140 | 194 |

7.2. SGW(S) Rondo

| 1 | RU – название поставщика или товарный знак | Galmet | |
|---|--|------------------|------------------|
| | | SGW(S) Rondo 120 | SGW(S) Rondo 140 |
| 3 | RU - Класс энергетической эффективности | B | B |
| 4 | RU – потери во время простоя [W] | 52 | 54 |
| 5 | RU – емкость складирования [L] | 123 | 139 |

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

„GALMET Sp. z o.o.” Sp. K.
48-100 Глубчице, ул. Рациборска 36

Подтверждает, что водоподогреватели нашего производства типа:
SGW(S) Vulcan 100; SGW(S) Vulcan 120; SGW(S) Vulcan 140;
SGW(S) Vulcan 200; SGW(S) Rondo 120; SGW(S) Rondo 140;

К которым относится настоящая декларация, производятся согласно
нижеуказанным директивам:

Директива об устройствах под давлением 2014/68/UE;

Нагреватели предназначены для нагрева и хранения горячей воды. Толщина стенок
кожуха и днища, а также материал, из которого произведено емкость

| Тип | Диаметр [Ø] | Днище | | Емкость | |
|-------------------|----------------|-------------------|----------|-------------------|----------|
| | | Толщина материала | Материал | Толщина материала | Материал |
| SGW(S) Vulcan 100 | 400 | 2,5 | S23JR | 2,5 | S25JR |
| SGW(S) Vulcan 120 | 400 | 2,5 | | 2,5 | |
| SGW(S) Vulcan 140 | 400 | 2,5 | | 2,5 | |
| SGW(S) Vulcan 200 | 550 | 3,0 | | 3,0 | |
| SGW(S) Rondo 120 | 500 | 3,0 | | 3,0 | |
| SGW(S) Rondo 140 | 500 | 3,0 | | 3,0 | |

Глубчице 19.07.2016

(Место и дата)

PREZES Zarzadu
Stanisław Galara

(Подпись уполномоченного лица)

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



| нет. | Дата получения | Описание ремонта | Дата ремонта | Подпись военнослужащего |
|------|----------------|------------------|--------------|-------------------------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

| | | | |
|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Дата ремонта | Дата ремонта | Дата ремонта | Дата ремонта |
| Диапазон ремонта | Диапазон ремонта | Диапазон ремонта | Диапазон ремонта |
| Печать услуги | Печать услуги | Печать услуги | Печать услуги |
| Имя, адрес владельца | Имя, адрес владельца | Имя, адрес владельца | Имя, адрес владельца |
| Подпись владельца | Подпись владельца | Подпись владельца | Подпись владельца |



„Galmet Sp. z o.o.“ Sp. K.
48-100 Głubczyce, Radworska 36

14/06/2018 © „Galmet Sp. z o.o.“ Sp. K.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

| | | | |
|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Гарантийный талон 1 | Гарантийный талон 2 | Гарантийный талон 3 | Гарантийный талон 4 |
| | | | |
| Тип: | Тип: | Тип: | Тип: |
| Серийный номер: | Серийный номер: | Серийный номер: | Серийный номер: |
| Дата продаж: | Дата продаж: | Дата продаж: | Дата продаж: |
| Печать и подпись Продавца | Печать и подпись Продавца | Печать и подпись Продавца | Печать и подпись Продавца |

| |
|---------------------------|
| Подтверждение установки |
| |
| Тип: |
| Серийный номер: |
| Дата продаж: |
| Печать и подпись Продавца |